FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

209 — 4

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME R… DU CANAD…

Province Sask. District No. 209 S. District No. 4 {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans}

40 N.T.S., R 24, W 2nd {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 3601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W P Hendorfer {Enumerator. / Recenseur.} June 15th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral zone (or if in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill", "at farm", "in store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour, or by piece, or by the hour.—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents/year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age. College, Convent or Collegiate.	INFIRM. Specify age when… Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé, ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme sur "à ferme", "à moulin à laine", "à magasin", "à chemin de fer", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 pour l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 pour les autres emplois ou des emplois supplémentaires. Si deux ou plus, donner le total.	Taux du gain par heure à l'heure.—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans. Collège, couvent ou collégiale.	INFIRMITÉ… auquel l'infirm… Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
75 75		Kath Earnest	40 W	M	Head	M	July	1854	56	U.S.A.	1906	1909	German	Canadian	Evangelical	Farmer				yes													yes	yes			
		" Lida M.	"	F	Wife	M	July	1893	18	U.S.A.	1905	1909	"	"	"	None																					
[illegible]		[illegible]	"	M	Head	M	Dec	1854	57	Germany	1903	1907	German	German	R Catholic	Farmer				yes														yes	yes		
77 77		" Anna	"	F	Wife	M	June	1860	51	"	"	1907	"	"	"																			yes	yes		
		" Henry	"	M	Son	S	Dec	1891	20	U.S.A.	"	1907	"	Canadian	"	Farmer				yes														yes	yes		
		" Joseph	"	M	Son	S	sept	1898	12	U.S.A.	"	1907	"	American	"																			10	yes	yes		
		" John	"	M	"	S	Aug	1900	11	U.S.A.	"	1907	"	"	"	Farmer																		10	yes	yes		
		" Theresa	"	F	Daughter	S	May	1887	23	U.S.A.	"	1907	"	"	"																				yes	yes		
		" Lena	"	F	"	S	Oct	1894	16	U.S.A.	"	1907	"	"	"																			10	yes	yes		
		" Emma Gross	"	F		S	Nov	1896	14	U.S.A.	"	1907	"	"	"																			10	yes	yes		
76 76		" Katie H	"	F	"	S	Nov	1903	7	Sask	—	1907	"	"	"																			10	yes	yes		
78 78		Kiffe Gottlip	"	M	Head	M	May	1852	58	Russ Pol	1906	1910	Russ Pol	Russian	Lutheran	Farmer				yes															yes		
		" Caroline	"	F	Wife	M	Mar	1852	59	"	"	1910	"	Canadian	"	None																			yes		
		" Ewart	"	M	Son	S	Feb	1887	23	"	"	1910	"	"	"	Farmer				yes															yes		
79 79		Robert Radasch	"	M	Head	M	Feb	1877	43	"	1904	1908	"	"	"	Farm				yes															yes		
		" Samuel	"	F	Wife	M	Jan	1880	30	"	"	1908	"	"	"																				yes		
		" Adolf	"	M	Son	S	March	1904	7	"	"	1908	"	"	"																			4	"	"		
		" Rudolf	"	M	"	S	July	1907	2	Sask	—	1908	"	Can.	"																							
		" Fahz Ec	"	F	Daughter	S	Sept	1901	11	Sask	Oct	1908	"	Russian	"																			4	"	"		
		Fanely	"	"	"	S	July	1902	7	"	"	1908	"	"	"																			4	"	"		
		Alfred T	"	"	"	S	Oct	1907	1	Sask	—	1908	"	Can.	"																							
79 79		Uriar John	"	M	Head	M	Dec	1857	57	Hungary	1905	1908	Hungarian	Hungarian	R Catholic	Farmer				yes															yes		
		" Anna	"	F	Wife	M	April	1864	45	"	"	1908	"	"	"	None																			yes		
		" Jeannie	"	F	Daughter	S	Sept	1894	14	"	"	1908	"	"	"																			8	"	"		
		Liggie	"	"	"	S	May	1895	14	"	"	1908	"	"	"																			6	"	"		
			25																																		

321

D. L.